

RÉPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

08 DECEMBRE 1997

NO. 35 08 DECEMBRE 1997

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOIS NO. 9 DE 1997 RELATIVE AUX  
ASSOCIATIONS A VOCATION RELIGIEUSE  
(ABROGATION).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACT

RELIGIOUS BODIES (REPEAL) ACT NO. 9 OF 1997.

ARRETES

ARRETE NO. 42 SUR LA REMUNERATION DES  
DIGNITAIRES DE L'ETAT.

ORDERS

HONOURS (CONSTITUTION MEDAL) ORDER NO. 45  
OF 1997.

VANUATU CONSTITUTION MEDAL CITATIONS

SOMMAIRE

PAGE

NOMINATION - COMMISSION  
DE LA NATIONALITE 1

FIN DE MANDATE - COMMISSION  
DE LA NATIONALITE 2

REDUCTION DE PEINE 3

CONTENTS

PAGE

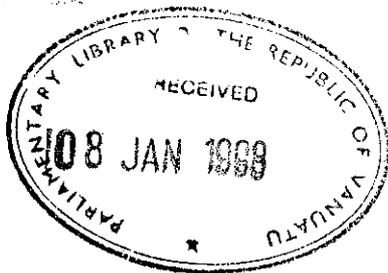
DECREE OF DISSOLUTION OF  
PARLIAMENT 4

APPOINTMENT - GORDON P DAVIES,  
LAW OFFICERS ACT [CAP. 118] 5

TERMINATION - MEMBER/CHAIRMAN-  
VCMB 6

LEGAL NOTICES 7 - 12

ANZ BANK (VANUATU) LIMITED  
FINANCIAL STATEMENTS FOR THE  
YEAR ENDED 30 SEPTEMBER, 1997. 13 - 17



REPUBLIC OF VANUATU

RELIGIOUS BODIES (REPEAL) ACT NO. 9 OF 1997

Arrangement of Sections

1. Repeal of Act No. 9 of 1995.
2. Commencement.

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12.9.97

Commencement: 8.12.97

## RELIGIOUS BODIES (REPEAL) ACT NO. 9 OF 1997

An Act to repeal the Religious Bodies (Registration) Act No. 9 of 1995.

**BE IT ENACTED** by the President and Parliament as follows :-

### **REPEAL OF ACT NO. 9 OF 1995**

1. The Religious Bodies (Registration) Act No. 9 of 1995 is repealed.

### **COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 9. DE 1997 RELATIVE AUX ASSOCIATIONS  
A VOCATION RELIGIEUSE (ABROGATION)

Sommaire

1. Abrogation de la Loi No. 9 de 1995.
2. Entrée en vigueur.

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

Promulguée: 12.9.97

Entrée en vigueur: 8.12.97

**LOI NO. 9. DE 1997 RELATIVE AUX ASSOCIATIONS  
A VOCATION RELIGIEUSE (ABROGATION)**

Portant abrogation de la Loi No. 9 de 1995 relative aux Associations à vocation religieuse (Enregistrement).

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**ABROGATION DE LA LOI NO. 9 DE 1995**

1. La Loi No. 9 de 1995 relative aux Associations à vocation religieuse (Enregistrement) est abrogée.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

2. La présente Loi entre en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**CHAPITRE 168**

**ARRÊTÉ NO.42 DE 1997 SUR LA RÉMUNÉRATION DES DIGNITAIRES DE L'ÉTAT**

Portant modification de l'Annexe de la Loi NO.11 de 1983 sur la rémunération des Dignitaires de l'État [CAP.168].

**LE PREMIER MINISTRE PAR INTÉRIM ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE,  
DU PLAN ET DE LA STATISTIQUE, ET DES SERVICES LINGUISTIQUES**

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'Article 3 de la Loi NO.11 de 1983 sur la rémunération des Dignitaires de l'État [CAP. 168] et avec l'accord préalable du Conseil des ministres,

**ARRÊTE :**

**MODIFICATION DU TITRE 1 DE L'ANNEXE DE LA LOI NO.11 DE 1983 [CAP. 168]**

1. Le titre 1 de l'Annexe de la Loi NO.11 de 1983 sur la rémunération des Dignitaires de l'État [CAP.168] est modifié comme suit :

- (a) ajouter, dans la colonne 1, après les mots "Conseiller auprès du ministre", les mots "Conseiller juridique auprès du ministre du Commerce, de l'Industrie, du Tourisme et du Développement de l'entreprise" ;
- (b) ajouter, dans la colonne 2, après le chiffre "1.684.584" correspondant aux charges de "Conseiller auprès du ministre", le chiffre "1.684.584" correspondant aux charges de "Conseiller juridique auprès du ministre du Commerce, de l'Industrie, du Tourisme et du Développement de l'entreprise" ;
- (c) ajouter, dans la colonne 3, les lettres "B+D+E+G+F(iv)+I+J+O" correspondant aux charges de "Conseiller juridique auprès du ministre du Commerce, de l'Industrie, du Tourisme et du Développement de l'entreprise", après les lettres "B+D+E+G+F(iv)+I+J+O" correspondant aux charges de "Conseiller auprès du ministre".

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

2. Le présent Arrêté est censé être entré en vigueur le 20 mai 1997.

**FAIT** à Port-Vila le 6 novembre 1997.

**Le Premier Ministre par intérim et Ministre de la Fonction Publique  
du Plan et de la Statistique, et des Services Linguistiques**

**VINCENT BOULEKONE**



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### HONOURS (CONSTITUTION MEDAL) ORDER NO.45 OF 1997

**IN EXERCISE** of the powers conferred upon me by section 1(e) of the Honours Act [CAP. 120], I, **JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**, President of the Republic of Vanuatu hereby make the following Order:-

#### **VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

1. (1) A medal to be known as the "Vanuatu Constitution Medal" (hereinafter called the "medal") is hereby instituted for the purpose of according recognition to members of the New Hebrides Constitutional Committee and Steering Committee.
- (2) For the avoidance of doubt, the "New Hebrides Constitutional Committee" and "Steering Committee" means such Committees established in 1979 to formulate the Constitution of the New Hebrides.

#### **AWARD OF THE MEDAL**

2. (1) The medal shall be awarded to mark the Constitution Day of the Republic of Vanuatu, a historical event which marks the signing of the Vanuatu National Constitution.
- (2) (a) The award of the medal may be made by the President on the recommendation of the Prime Minister.
- (b) The names of the persons to whom the medal is awarded shall be published in the Gazette.

#### **SHAPE, ETC. OF MEDAL**

3. (1) The medal shall consist of the Coat of Arms of the Republic of Vanuatu approximately 78mm x 57mm.

- (2) The reverse of the medal shall be plain.
- (3) The medal shall be suspended by a ribbon, 32mm wide, consisting of, from left, diagonal stripes of red 10mm, black 4mm and yellow 10mm.

**REGISTER OF NAMES**

4. (1) The Registrar of Awards shall –
  - (a) maintain a register of the names of persons to whom the medal has been awarded; and
  - (b) keep such other records relating to the award of the medal as the President may direct.
- (2) For the purposes of this section “Registrar of Awards” means the Registrar appointed under section 34 of the Honours Regulations Order No. 46 of 1987.

**COMMENCEMENT**

5. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE at the State House, Port Vila this <sup>2</sup> day of *October*, 1997.



*Jean-Marie Leye Lenelcau Manatawai*  
**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**  
President of the Republic

The President  
Le President

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **HIS EXCELLENCY JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **HIS EXCELLENCY JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

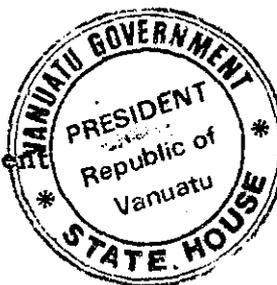
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this <sup>5<sup>th</sup></sup> day of <sup>October</sup>, 1997.

**EDWARD NIPAKE NATAPEI**  
Honourable Speaker of Parliament  
Acting Head of State



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS**
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE BARAK TAME SOPE** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE BARAK TAME SOPE** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

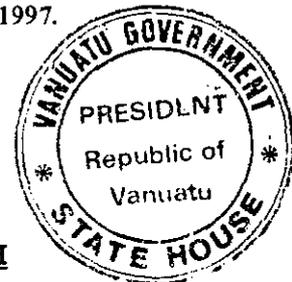
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this .5..... day of ..*October*.., 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu





REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE FATHER WALTER H. LINI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE FATHER WALTER H. LINI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

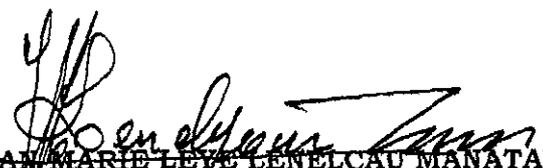
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

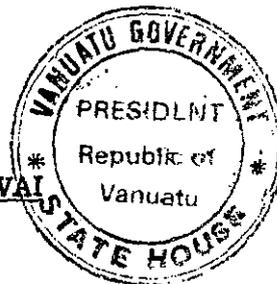
**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5..... day of ..October..., 1997.

  
**JEAN MARIE LEYE LEVELCAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE VINCENT BOULEKONE** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE VINCENT BOULEKONE** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

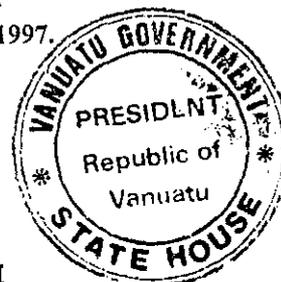
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5... day of *October*, 1997.

  
JEAN-MARIE LAVE LENEILCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE DONALD KALPOKAS** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE DONALD KALPOKAS** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

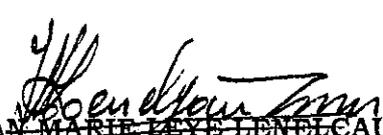
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

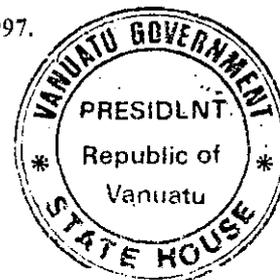
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5.... day of *October*..., 1997.

  
JEAN MARIE LEYE LENDLAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE MAXIME CARLOT KORMAN** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE MAXIME CARLOT** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

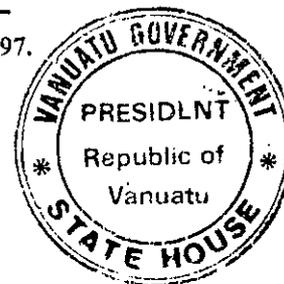
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of October, 1997.

  
**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE JOE NATUMAN** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE JOE NATUMAN** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

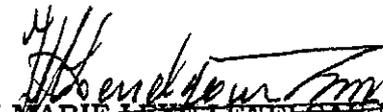
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

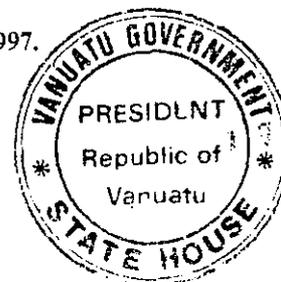
**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5.... day of *atolre* 1997.

  
**JEAN-MARIE LÉLÉ LÉNÉCAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. The **HONOURABLE SELA MOLISA** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that the **HONOURABLE SELA MOLISA** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

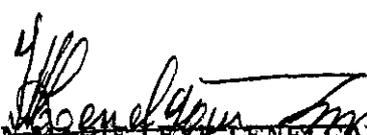
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

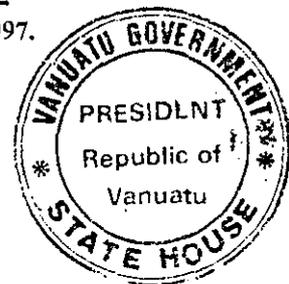
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this .... 5.... day of *October*, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE-LENELEAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. ALBERT SANDY** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. ALBERT SANDY** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

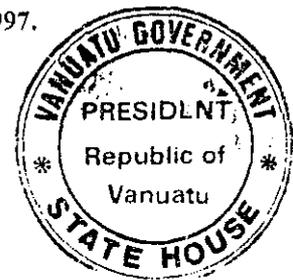
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5.... day of *octobre*, 1997.

  
JEAN-MARIE LÉVE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **DR. EDWARD TAMBISARI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **DR. EDWARD TAMBISARI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

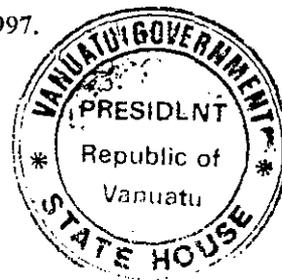
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5..... day of ..October, 1997.

  
JEAN-MARIE LÉVE-LÉNELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. AIME MALERE** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. AIME MALERE** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

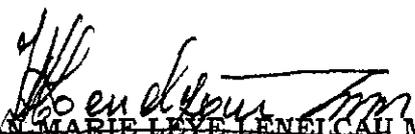
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

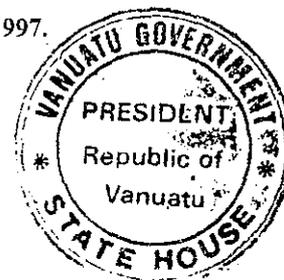
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5..... day of *atole*, 1997.

  
JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. JACK KALOTITI KALOTRIP** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. JACK KALOTITI KALOTRIP** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

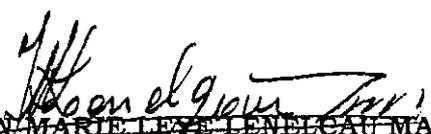
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

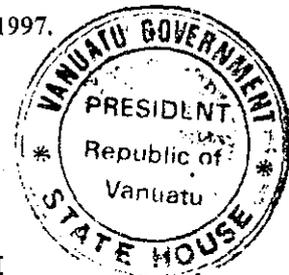
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5..... day of octobre, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELEAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. JIMMY SIMON** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. JIMMY SIMON** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

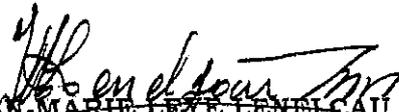
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

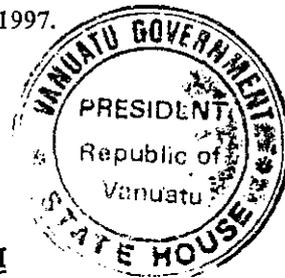
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5..... day of October, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. MORRISON TANGARASI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. MORRISON TANGARASI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

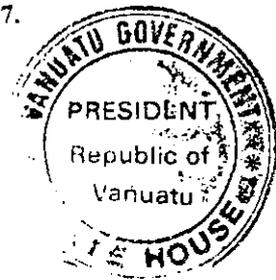
**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5..... day of *octobre*, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **Late FRED K. TIMAKATA** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **Late FRED K. TIMAKATA** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

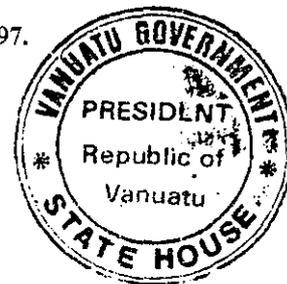
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5... day of octobre, 1997.

  
JEAN-MARIE LÉVE TENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS**
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. GEORGE ATI SOKOMANU** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. GEORGE ATI SOKOMANU** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

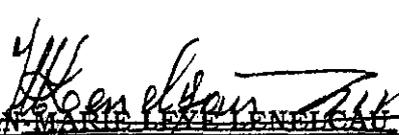
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

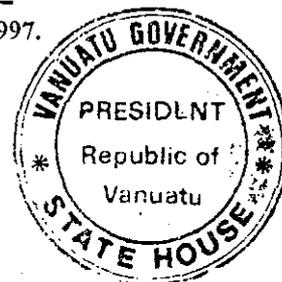
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5... day of atobe..., 1997.

  
JEAN-MARIE LÉPÉN LÉNELICAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **FATHER GERARD LEYMANG** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **FATHER GERARD LEYMANG** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

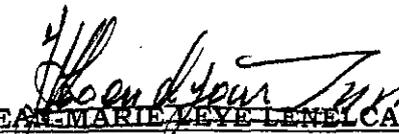
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

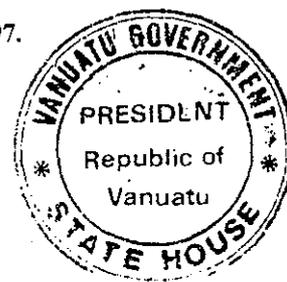
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ... 5 ... day of *October*, 1997.

  
JEAN-MARIE WEYE-LENECAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS**
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. GEORGE KALTOI KALSAKAU** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. GEORGE KALTOI KALSAKAU** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

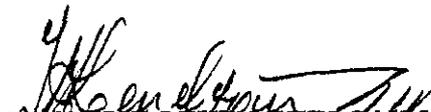
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

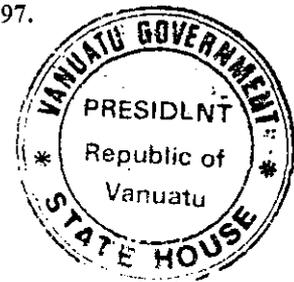
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5.... day of ..octobre.. 1997.

  
JEAN MARIE LEYE LEVELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. SETHY REGENVANU** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. SETHY REGENVANU** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

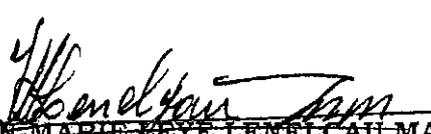
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

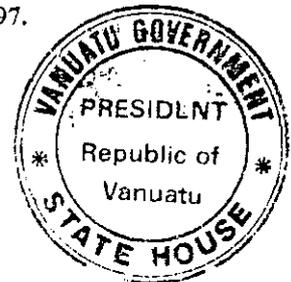
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ....5.... day of *octobre*., 1997.

  
JEAN-MARIE MEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **Late JOHN NAUPA** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the **Honourable Rialuth Serge Vohor** has recommended that **Late JOHN NAUPA** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

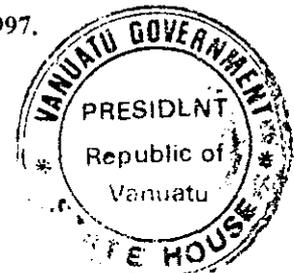
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of October, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENEUCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MRS. MADELEINE KALCHICHI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MRS. MADELEINE KALCHICHI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

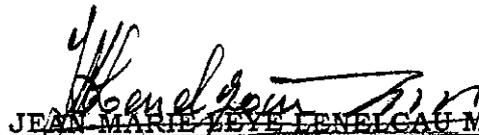
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

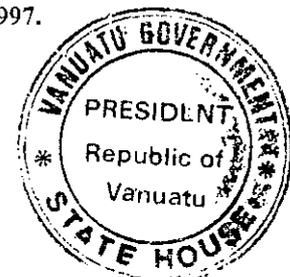
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5..... day of *octobre*, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENEIGAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS**
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MRS. GRACE MERA MOLISA** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MRS. GRACE MERA MOLISA** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

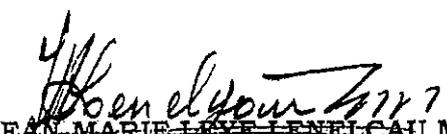
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

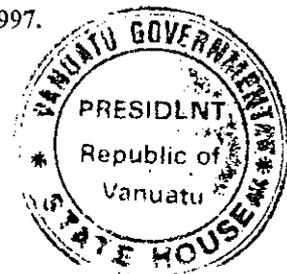
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of October, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. GEORGE PAKOA** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. GEORGE PAKOA** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

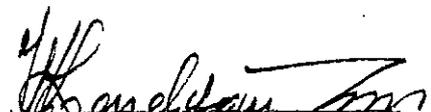
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

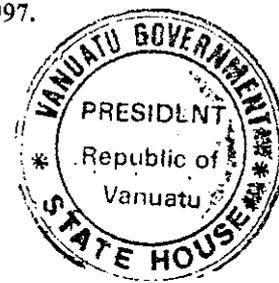
### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of octobre., 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **Late WALTER TULANGI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **Late WALTER TULANGI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

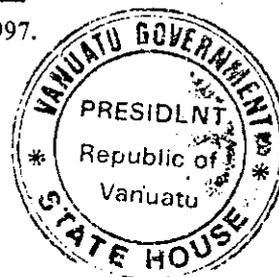
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of October, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu





REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. MARCEL SAM** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. MARCEL SAM** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

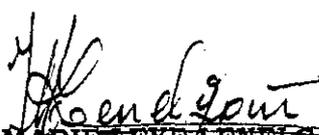
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

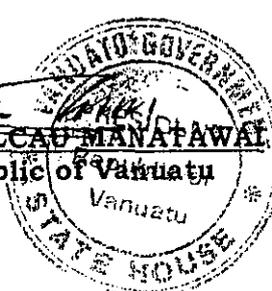
**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5..... day of October, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE/LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



The President  
Le Président

Port Vila,  
Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. DICK LAUTO** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. DICK LAUTO** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

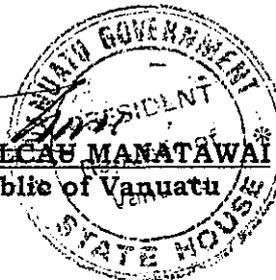
**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this 5<sup>th</sup> day of *octobre*, 1997.

*Jean Marie Leye*  
**JEAN MARIE LEYE LENECAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu





REPUBLIC OF VANUATU

HONOURS ACT [CAP. 120]

VANUATU CONSTITUTION MEDAL

CITATION

- WHEREAS**
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. CHARLES BICE** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. CHARLES BICE** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

**VANUATU CONSTITUTION MEDAL**

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ...5... day of *October*, 1997.

*JM*  
*10 en di you*  
**JEAN-MARIE LEYE/LENELCAU-MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu

The President  
Le Président



Port Vila,  
Vanuatu

## REPUBLIC OF VANUATU

### HONOURS ACT [CAP. 120]

#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

#### CITATION

- WHEREAS
- A. The Honours Act [CAP. 120] provides for the recognition of those who have rendered special services to the nation;
  - B. **MR. MORRISON TANGARASI** was a member of the New Hebrides Constitutional Committee established in 1979 to formulate the new Constitution of the Independent State of the Republic of Vanuatu.
  - C. The Committee carried out its role successfully and on the 5<sup>th</sup> day of October 1979, the Constitution of the Republic of Vanuatu was adopted.
  - D. The Prime Minister of the Republic of Vanuatu, the Honourable Rialuth Serge Vohor has recommended that **MR. MORRISON TANGARASI** should receive such recognition for outstanding contribution to the Government and the Republic of Vanuatu in the formulation and finalisation of the Constitution of the Republic of Vanuatu in 1979.

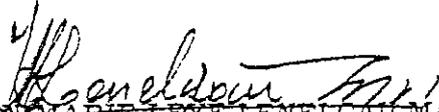
NOW THEREFORE, I, do hereby award you the

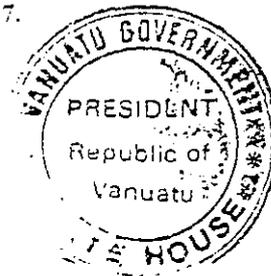
#### VANUATU CONSTITUTION MEDAL

for your valuable contribution to the making of the Constitution of the Republic of Vanuatu.

AND authorise you to hold and enjoy the dignity of such award.

GIVEN at Port Vila, Republic of Vanuatu, this ..5..... day of *octobre*, 1997.

  
JEAN-MARIE LEYE LEVELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu



**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**RÈGLEMENT CONJOINT NO.16 DE 1980 RELATIF À LA NATIONALITÉ**  
**[CAP.112]**

**NOMINATION**

**LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**VU** les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 1) de l'Article 3 du Règlement Conjoint NO.16 de 1980 relatif à la Nationalité [CAP.112] et après avis du Premier Ministre, nomme par la présente :

**LESLEY GARAE**

membre de la Commission de la nationalité à compter de la date de la présente.

**FAIT** au Palais Présidentiel, à Port-Vila, le 28 novembre 1997.

**Le Président de la République de Vanuatu**

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**RÈGLEMENT CONJOINT NO.16 DE 1980 RELATIF À LA NATIONALITÉ**  
**[CAP.112]**

**FIN DE MANDAT**

**Le Président de la République de Vanuatu**

**VU** les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 2) de l'Article 4 du Règlement Conjoint NO.16 de 1980 relatif à la Nationalité [CAP.112], met fin immédiatement à la nomination de :

**FRANÇOIS BATICK**

comme membre de la Commission de la Nationalité à compter de la date de sa publication au Journal Officiel.

**FAIT** au Palais Présidentiel, à Port-Vila, le 28 novembre 1997.

**Le Président de la République de Vanuatu**

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**

**POINT PORTANT SUR**  
**LA CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE**

**RÉDUCTION DE PEINE**

**ATTENDU QUE** l'Article 38 de la Constitution prévoit que le Président de la République peut entre autre réduire une peine imposée à une personne condamnée pour une infraction ;

**ATTENDU QUE** M. Stephen Bule purge actuellement une peine de dix (10) ans d'emprisonnement ;

**ET ATTENDU QUE** la Commission établie en vertu de l'Article 38 de la Constitution a conseillé le Président de la République de réduire la peine de M. Stephen Bule ;

**PAR CONSÉQUENT, LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**VU** les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'Article 38 de la Constitution, par la présente, réduit de deux ans la peine imposée à M. Stephen Bule.

**FAIT** au Palais Présidentiel, à Port-Vila, le 31 octobre 1997.

Le Président de la République de Vanuatu

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**



# REPUBLIC OF VANUATU

## Constitution of the Republic of Vanuatu

### **Decree of Dissolution of Parliament**

I, JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President of the Republic of Vanuatu,

Acting pursuant to the powers conferred on me by Article 28 (3) of the Constitution of the Republic of Vanuatu,

And having been advised by the Council of Ministers to dissolve Parliament to enable General Elections to a new Parliament to take place on *20 January* ~~1998~~.....

HEREBY DECLARE that this Parliament be and is hereby dissolved forthwith.

DATED this *22*..... day of *November*..... 1997.

*Jean Marie Leye Lenelcau Manatawai*  
JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI  
President of the Republic of Vanuatu





**REPUBLIC OF VANUATU**

**LAW OFFICERS ACT [CAP. 118]**

**APPOINTMENT**

I, **HAMLISON BULU**, Attorney General of Vanuatu,

Pursuant to the powers conferred upon me by section 2(4) of the Law Officers Act [CAP. 118],

**HEREBY APPOINT GORDON PATRICK DAVIS** to be a legal officer.

This appointment shall be deemed to have come into force on the 7<sup>th</sup> day of September 1997 and shall end on the 6<sup>th</sup> day of March 1998.

**DATED** the 4<sup>th</sup> day of December 1997.



**HAMLISON BULU**  
Attorney General of Vanuatu



**REPUBLIC OF VANUATU**

**CHAPTER 133**

**TERMINATION**

**IN EXERCISE** of the powers conferred upon me by Section 5(5) of the Vanuatu Commodities Marketing Board Act [CAP. 133], I, **SATO KILMAN**, Acting Minister of Trade, Industry Tourism and Business Development, hereby terminate the appointment of -

**JERRY ISALAH**

as a member of the Vanuatu Commodities Marketing Board, and as Chairman of the Vanuatu Commodities Marketing Board with effect from the date hereof.

**MADE** at Port Vila this *27<sup>th</sup>* day of *October*, 1997

**SATO KILMAN**

Acting Minister of Trade, Industry, Tourism and Business Development



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE COMPANIES ACT [CAP. 191]**

**NOTICE OF RESTORATION OF COMPANY NAME TO  
THE REGISTER OF COMPANIES**

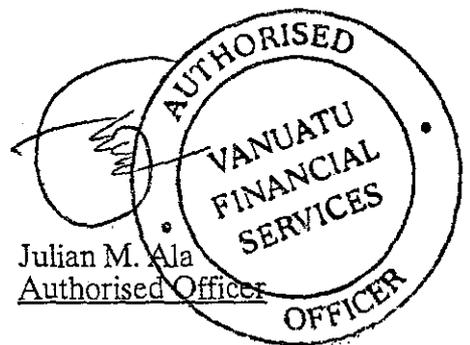
**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that in accordance with the provisions of the Section 107(3) International Companies Act against:-

**S.L. SWISS MIDDLE EAST MANAGEMENT LIMITED**

is restored to the company register. The company had been struck off the register pursuant to Section 106(6) of the said Act.

The aforementioned restoration shall be deemed to be effective as from the 3rd day of December 1997.

Dated at Vila this fifth day of December 1997.





**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT**

**CANCELLATION OF STRUCK OFF NOTICE**

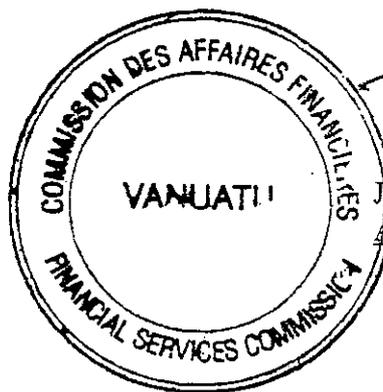
**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that the strike off notice dated 1st April 1997 which was issued in accordance with the provisions of the International Companies Act against :

**SAYONARA INC.**

and published in the Official Gazete Issue No. 12 dated 21 April 1997 is hereby cancelled .

It is further notified that the company shall be demmed to have been in continued existence.

Dated at Port Vila this twenty fifth day of November 1997.



  
Julian M. Ala  
Authorised Officer



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT**

**CANCELLATION OF STRUCK OFF NOTICE**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that the strike off notice dated 3rd september 1997 which was issued in accordance with the provisions of the International Companies Act against:-

**ZIMMERMANN HOLDINGS INTERNATIONAL LIMITED**

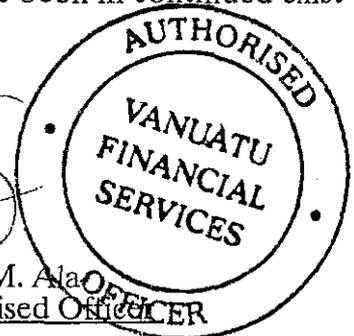
**ARMANDA HOLDINGS LIMITED**

and published in the Official Gazette Issue No. 31 dated 27th October 1997 is hereby cancelled.

It is further notified that the companies shall be deemed to have been in continued existence.

Dated at Vila this twentieth day of October 1997.

  
Julian M. Ala  
Authorised Officer





## REPUBLIC OF VANUATU

### THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act[Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of

ESI INTERNATIONAL LIMITED  
L'EGLISE CATHOLIQUE DU VANUATU  
PARKLANE DEVELOPMENTS LIMITED  
GRAND PACIFIC RESORTS LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this ninth day of December 1997.



Julian M. Ala  
Registrar of Companies



## REPUBLIC OF VANUATU

### THE COMPANIES ACT [CAP 191]

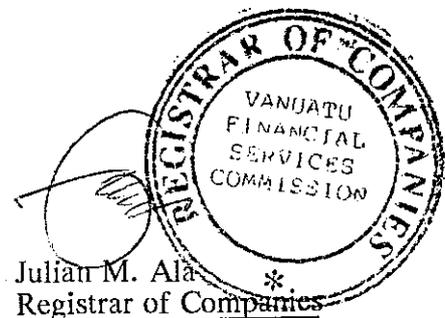
TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act[Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of

VIACOM PACIFIC LIMITED  
IFIRA GENERAL SERVICES LIMITED  
SOUTHERN PACIFIC SATELLITE LIMITED

AQUA-LIFE EXPORTS LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this eighth day of December 1997.

  
Julian M. Ala  
Registrar of Companies



## REPUBLIC OF VANUATU

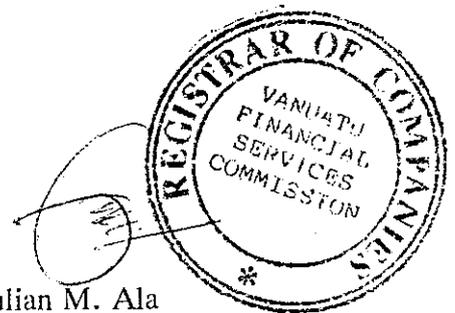
### THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act[Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of

**KARILO LIMITED  
TROCHAS & SEAFOOD LIMITED**

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this eighth day of December 1997.



Julian M. Ala  
Registrar of Companies

ANZ BANK (VANUATU) LIMITED  
FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 30 SEPTEMBER 1997

ANZ BANK (VANUATU) LIMITED  
DIRECTORS' REPORT  
FOR THE YEAR ENDED 30 SEPTEMBER 1997

The Directors present their report together with the consolidated financial statements of ANZ Bank (Vanuatu) Limited for the year ended 30 September 1997 and the auditors' report thereon.

**Directors**

The Directors in office at the date of this report are:

Garry Tunstall  
Robert Lyon  
Jacques Fayolle

**Principal activities**

The principal activity of the company during the course of the financial year comprised the provision of general banking services in Vanuatu.

There were no significant changes in the nature of activities of the company during the year.

**Result**

The net profit for the year amounted to VT218,684,000.

**Reserves**

The Directors recommend that no appropriation to reserves be made from retained profits.

**Dividends**

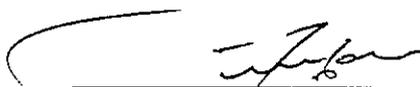
An interim dividend of Vt419,542,000 was paid for the year ended 30 September 1997.

**State of affairs**

In the opinion of the directors there were no significant changes in the state of affairs of the company that occurred during the financial year under review not otherwise disclosed in this report or the financial statements.

Dated at Port Vila this 21 day of November 1997.

Signed in accordance with a resolution of the Directors:

  
\_\_\_\_\_  
Director

  
\_\_\_\_\_  
Director

Chartered Accountants

KPMG House  
PO Box 212  
Port Vila  
Vanuatu  
South PacificTelephone (678) 22091  
Facsimile (678) 23665  
E-mail: kpmg@vanuatu.com.vu

**Independent Auditors' Report to the members of  
ANZ Bank (Vanuatu) Limited**

**Scope**

We have audited the financial statements of ANZ Bank (Vanuatu) Limited for the financial year ended 30 September 1997 consisting of the profit and loss account, balance sheet, statement of cash flows and accompanying notes set out on pages 4 to 19. The financial statements comprise the accounts of the company and the consolidated accounts of the economic entity, being the company and its controlled entities. The company's Directors are responsible for the financial statements and the information they contain. We have conducted an independent audit of these financial statements in order to express an opinion on them to the members of the company.

Our audit has been conducted in accordance with International Standards on Auditing to provide reasonable assurance as to whether the financial statements are free of material misstatement. Our procedures included examination, on a test basis, of evidence supporting the amounts and other disclosures in the financial statements, and the evaluation of accounting policies and significant accounting estimates. These procedures have been undertaken to form an opinion as to whether, in all material respects, the financial statements are presented fairly in accordance with applicable International Accounting Standards and statutory requirements so as to present a view which is consistent with our understanding of the company's and the economic entity's financial position and the results of their operations and their cash flows.

The audit opinion expressed in this report has been formed on the above basis.

**Audit opinion**

In our opinion, the financial statements of ANZ Bank (Vanuatu) Limited have been properly prepared in accordance with the provisions of the Companies Act [CAP 191] of the Republic of Vanuatu and applicable International Accounting Standards, so as to give a true and fair view of:

- i) in the case of the balance sheet, the state of the company's and the economic entity's affairs as at 30 September 1997;
- ii) in the case of the profit and loss account, the company's and the economic entity's results for the financial year ended on that date; and
- iii) the company's and the economic entity's cash flows for the financial year ended on that date.

*KPMG*KPMG  
Chartered Accountants

Port Vila

21 November 1997

(Qualified auditors under Section  
166 of the Companies Act [CAP  
191] of the Republic of Vanuatu)Member firm of  
KPMG InternationalResident partners  
B L Hawkes  
A G WeeskesVisiting partner  
P M GhillebaertNon resident partners  
J B Harkness  
J H Richardson  
A Dickenson

ANZ BANK (VANUATU) LIMITED  
 AND SUBSIDIARY  
 CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNT  
 FOR THE YEAR ENDED 30 SEPTEMBER 1997

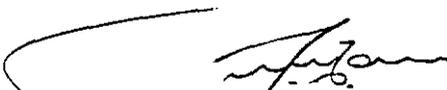
	Note	1997 VT'000	1996 VT'000
Operating profit	2	218,684	228,402
Retained profits at the beginning of the financial year		930,909	702,507
<b>Total available for appropriation</b>		<u>1,149,593</u>	<u>930,909</u>
Dividends provided for or paid	4	419,542	-
<b>Retained profits at the end of the financial year</b>		<u><u>730,051</u></u>	<u><u>930,909</u></u>

*The consolidated profit and loss account is to be read in conjunction with the notes to and forming part of the consolidated financial statements set out on pages 7 to 19.*

ANZ BANK (VANUATU) LIMITED  
AND SUBSIDIARY  
CONSOLIDATED BALANCE SHEET  
AS AT 30 SEPTEMBER 1997

	Note	1997 VT'000	1996 VT'000
<b>ASSETS</b>			
Liquid assets	5	567,553	297,390
Due from other banks	6	20,033	75,750
Investment securities	7	114,800	114,800
Net loans and advances	8	5,494,485	3,550,361
Due from related entities	25	7,360,719	8,759,176
Regulatory deposits	10	339,200	316,100
Other assets	11	197,138	174,073
Premises and equipment	12	596,728	238,233
<b>Total assets</b>		<u>14,690,656</u>	<u>13,525,883</u>
<b>LIABILITIES</b>			
Deposits and other borrowings	13	13,480,575	12,109,789
Due to related entities	25	192,499	17,184
Other liabilities	14	120,641	270,068
Provisions	15	50,778	81,821
<b>Total liabilities</b>		<u>13,844,493</u>	<u>12,478,862</u>
<b>Net assets</b>		<u>846,163</u>	<u>1,047,021</u>
<b>SHAREHOLDERS' INTERESTS ATTRIBUTABLE TO MEMBERS OF PARENT COMPANY</b>			
Issued and paid up capital	16	3,663	3,663
Reserves	17	112,449	112,449
Retained profits		730,051	930,909
<b>Shareholders' interests</b>		<u>846,163</u>	<u>1,047,021</u>

*The consolidated balance sheet is to be read in conjunction with the notes to and forming part of the consolidated financial statements set out on pages 7 to 19.*

  
\_\_\_\_\_  
Director

  
\_\_\_\_\_  
Director